El pou del vernís

Butlletí d'informació del **Grup d'Estudis d'Esplugues**

81

ESPLUGUES DE LLOBREGAT
NOVEMBRE 2025

HISTÒRIA D'ESPLUGUES

Agermanament Esplugues Ahrensburg

Per Miquel Casellas i Rosa Abós

Amb motiu dels 37 anys d'agermanament entre Esplugues i Ahrensburg (Alemanya) l'Ajuntament va organitzar un acte commemoratiu el dimecres 1 d'octubre al Casal de Cultura Robert Brillas.
El van presidir els Alcaldes d'aquestes dues ciutats que compateixen característiques similars, Sr. Eduard Sanz i Hr. Eckart Boege, acompanyats de regidors i càrrecs de les seves poblacions i amb una assistència d'una setantena persones. L'acte, de caràcter institucional es va organitzar amb la col·laboració del Grup d'Estudis en la investigació i recerca, per així contribuir a explicar el context històric.



El Grup d'Estudis d'Esplugues i el seu paper en l'agermanament amb Ahrensburg.

La nostra voluntat, aquest octubre del 2025, és traslladar a la ciutat agermanada d'Ahrensburg, a part de la cronologia de tot el que s'ha fet des de l'any 1988, una visió de la nostra ciutat més actual i moderna. És per això que l'Ajuntament ens ha donat la responsabilitat de fer una part d'aquest treball.
Durant les investigacions, no hem trobat documents específics que detallin explícitament, si durant les trobades d'agermanament entre Esplugues i Ahrensburg, s'ha explicat què és Catalunya, la seva llengua i les seves tradicions culturals. En el seus primers anys, a excepció puntual dels bastoners, s'ha mostrat de manera destacada la cultura andalusa. Progressivament, però, s'ha anat desenvolupant el reconeixement de la cultura catalana amb el coneixement de les diferents entitats d'Esplugues.

El Consell d'Europa

El Consell d'Europa és l'organització que agrupa les nacions europees per

EDITORIAL

En aquesta edició de la nostra revista, trobareu informació de com varen néixer els agermanaments a Europa. Endinsar-nos en aquest treball ens ha fet reflexionar una vegada més en la importància cabdal de la cultura.
Si a mitjans del segle XX vàrem tenir una gran crisi cultural derivada de la desfeta de la Segona Guerra Mundial, aquest va ser un dels orígens dels agermanaments, ara en tenim una altra de diferent; el desplaçament cap a Europa de persones procedents d'altres continents, i aquesta qüestió no és menor a l'hora de parlar de cohesió cultural.
Tothom que forma part d'una comunitat participa d'uns valors, tradicions, costums i creences pròpies, és a dir cultura, no podem ignorar que els processos migratoris han acabat sent una identitat i un estil de vida que han travessat tots els àmbits del nostre fer diari, des del menjar fins a la forma de comportar-nos.
Les entitats culturals no s'han de posicionar mai en política, però sí que s'han d'implicar en la reconstrucció de les males gestions que han malmès, destruït i modificat la veritat històrica.
Les entitats hem de ser flexibles i receptives, deixant espai per la informació, la reflexió i el debat, mantenint la proximitat amb tota ciutadania.
Com ja hem dit altres vegades, la cultura ha de ser un lloc segur i de confort. El Grup d'Estudis d'Esplugues hi estem compromesos.

Agermanament Esplugues Ahrensburg

defensar els drets humans, la democràcia i l'Estat de Dret. Es va crear el maig de 1949 amb el tractat de Londres, signat inicialment per deu estats: Bèlgica, Dinamarca, França, Gran Bretanya, Irlanda, Itàlia, Luxemburg, els Països Baixos, Noruega i Suècia, amb la seu al barri europeu d'Estrasburg
Els agermanaments de ciutats són una iniciativa que sorgeix en el marc del moviment europeista de postguerra, impulsada pel **Consell d'Europa** i altres institucions europees.

El Consell Català del Moviment Europeu

A Catalunya i a Espanya, el franquisme va prohibir totes les organitzacions polítiques i associatives no alineades amb el regim. Per aquest motiu, El Consell Català del Moviment Europeu es va fundar a l'exili, a Paris l'any 1949.

Orígen dels Agermanaments

Franco mor el 20 de novembre de 1975 i s'inicia el període democràtic al nostre país, amb una mirada i obertura cap a Europa i les seves institucions, que van permetre la vinguda del Consell Català del Moviment Europeu i conseqüentment els agermanaments que propiciava.
Els primers agermanaments a Catalunya es van iniciar a partir dels anys 80. L'agermanament entre Esplugues i Ahrensburg es va signar l'any 1988, després de tres anys de relacions i consultes, essent alcaldes Manfred Samusch i Antoni Pérez Garzon.

Per a l'agermanament, l'Ajuntament d'Esplugues i el d'Ahrensburg, assumeixen una part significativa de les despeses vinculades a aquestes activitats. En els intercanvis escolars, les despeses d'estada i manutenció van a càrrec de les famílies acollidores, que els reben a casa seva, fent que la convivència entre escolars sigui més amistosa i familiar.
Pel gener de 1991, a Esplugues, es va crear l'Associació Amics d'Ahrensburg, entitat que va ser connexió entre les ciutadanies d'Esplugues de Llobregat i Ahrensburg, actualment no operativa.
A partir de l'any 2017, l'Oficina d'Europa i Estratègia Internacional, crea un nou concepte d'agermanament, modificant les prioritats dels municipis agermanats d'Europa. Es parla de millorar les polítiques públiques, el desenvolupament local, la protecció del patrimoni, el canvi climàtic i altres opcions, en detriment de les accions que s'havien repetit al llarg dels anys anteriors.

Proposta Agermanament 16 d'octubre de 1985

Just ara fa 40 anys, que va començar tot. Amb carta del Consell Català del Moviment Europeu, signada pel seu vicepresident Jordi Garcia-Petit, es comunica a l'alcalde d'Esplugues, Antoni Pérez Garzón, que el Consell ha rebut una sol·licitud de l'ajuntament d'Ahrensburg per agermanar-se amb una ciutat catalana i que considera que Esplugues de Llobregat és la més indicada, degut a les característiques similars d'ambdues poblacions. Comunica també que el dia 22 d'octubre es farà una recepció a la seu del Consell amb representants de la ciutat d'Ahrensburg i el Cònsol de la República Federal Alemanya a la qual es convida a assistir l'alcalde d'Esplugues. Ahrensburg és una ciutat residencial alemanya de 26.700 habitants, situada a 21 Km. d'Hamburg i és coneguda per les seves industries gràfiques. És ciutat des de 1949.

Establint Contactes. Del 20 a 25 d'agost de 1986 i el 24 de setembre de 1986

Una delegació d'Esplugues presidida per l'alcalde Antoni Pérez es trasllada a Ahrensburg per començar a establir relacions i per la Festa Major d'Esplugues la delegació d'Ahrensburg presidida pel seu alcalde Manfred Samusch, visita Esplugues.

Característiques Agermanament 27 de juliol de 1987

Des de l'adhesió a la Comunitat Econòmica Europea, comença a produir-se un increment de sol·licituds d'agermanaments per part de municipis estrangers. La primera norma és el desig de dues comunitats d'establir una relació i amistat, per a gaudir d'un major coneixement, intercanvi d'experiències i cooperació. Establint un programa d'activitats que hauria de

Exposició bibliogràfica d'Esplugues a la sala calaix de sastre de Sant Joan Despí. *Per Pau Vinyoles*

El 25 de setembre de 2025 diversos membres del Grup d'Estudis d'Esplugues (GEE) van visitar l'Exposició Bibliogràfica d'Esplugues de Llobregat, organitzada pel Centre Cultural Calaix de Sastre de Sant Joan Despí. Aquesta exposició, tot i estar ubicada fora d'Esplugues, té tot el sentit perquè el seu impulsor, Albert Hill, és membre del GEE i antic propietari de la llibreria Calaix de Sastre d'Esplugues, on va començar a col·leccionar llibres i materials del municipi. La col·lecció d'Albert Hill és d'un valor patrimonial i emocional incalculable. L'exposició s'inicia amb una vitrina que conté documents molt antics, com el llibre *Infamias del caciquismo barcelonés*



y de sus esbirros ó lacayos de Esplugas y de San Justo Desvern editat el 1902, la importantíssima *Monografia històrica d'Esplugues* de Mn. Esteve Carbonell (1949), i l'*Aproximació a la història d'Esplugues* de Vilardell i Sanahuja (1984), entre altres joies.

A la nostra pàgina web trobareu més informació elaborada pel Pau Vinyoles.

Agermanament Esplugues Ahrensburg



contemplar: trobada i intercanvi entre escolars i joves, coneixement i pràctica d'idioma, relacions de caire comercial (fires, exposicions), intercanvi d'experiències entre ajuntaments (urbanisme, circulació), programes de caire cultural i social (manifestacions culturals, esportives), foment de turisme entre ciutadans (participació a festes populars, excursions).

Agermanament 23 de febrer 1988

El Consell Municipal de la ciutat d'Ahrensburg, comunica l'aprovació de l'Agermanament: "*La ciutat d'Ahrensburg dona la seva conformitat a agermanar-se amb la ciutat d'Esplugues de Llobregat*".
El seu alcalde s'encarrega d'establir el contacte amb el d'Esplugues. La ciutat d'Ahrensburg desenvoluparà una normativa que determinarà les tasques, els fins i les formes per l'agermanament. L'agermanament es va aprovar per 17 vots a favor i 8 en contra

El 26 d'octubre, l'Ajuntament d'Esplugues en sessió plenària ordinària aproven l'Agermanament:

"L'Agermanament hauria d'incloure:

1- Trobada i intercanvis entre escolars i joves.
2- Coneixement i pràctica d'idiomes.
3- Relacions de caràcter comercial i econòmic.
4- Intercanvi d'experiències entre ajuntaments.
5- Desenvolupament de programes de caràcter cultural i social.
6- Foment del turisme entre ciutadans de les poblacions.

S'aprova també nomenar un comitè Oficial d'Agermanament, presidit per l'Alcalde. La decisió es va aprovar amb els vot favorables de tots els regidors menys un.

Diumenge 6 de novembre es va fer la cerimònia de signatura del conveni d'Agermanament a Ahrensburg. A l'acte hi assistiren la Sra. Maria Heitman, Presidenta del Consell Municipal d'Ahrensburg, el Sr. Antoni Pérez Garzón, Alcalde d'Esplugues, el Sr. Manferd Samusch, Alcalde d'Ahrensburg, el Sr. Enrique Larroque de la Cruz, Cònsol General d'Espanya a Hamburg. Hi asisteixen també representants dels Grups Polítics d'Esplugues i un gran nombre de veïns d'Ahrensburg. Al Llibre d'Or de la ciutat l'alcalde Antoni Pérez va escriure "*És el meu desig que el dia d'avui sigui una inesborrable data per ambdues ciutats i que amb el pas del temps es converteixi en una referència social i humanitària*".
L'alcalde Manfred Samusch recolza l'escrit i afegeix que "*L'agermanament és el reflex de les intenses relacions d'amistat existents entre ambdós països*".

Juny de 1989, L'acte oficial d'agermanament a Esplugues va ser molt emotiu i amb gran assistència de públic. Es va plantar un roure, dut expressament d'Ahrensburg, al jardinet que limita amb Sant Just, a la carretera.
A partir d'aquestes dates han estat molts els actes i trobades entre els ciutadans d'Ahrensburg i els d'Esplugues i dels quals donem referència.
Un dels pilars fonamentals de la relació, han estat els intercanvis escolars, especialment entre els instituts d'Esplugues i els centres educatius d'Ahrensburg, que es mantenen actius i són un referent d'aquest agermanament.

A la recepció de la Delegació d'Ahrensburg, el 8 d'octubre de 2024, l'Alcalde Eduard Sanz va comentar: "*Amb 18 anys vaig ser la primera promoció de joves que va fer l'intercanvi amb la ciutat alemanya i ho recordo amb especial emoció. Avui hem rebut l'alcalde d'Ahrensburg, Eckart Boege, i una delegació que ha vingut a conèixer més la nostra ciutat*".

Sortida cultural al Museu del Renaixement de Molins de Rei

Per Josep M. Galcerà i Gombau

El passat 5 de Juliol, el Grup d'Estudis, vam fer una visita al Museu del Renaixement, ubicat al senyorial Palau, declarat Bé Cultural d'interès Nacional, que la família Requesens, una de les mes importants en la època del Renaixement, va començar a construir al 1430, aprofitant el seu emplaçament en un entorn privilegiat, de fàcil comunicació amb Barcelona i proper al riu.
La visita, de la mà de la guia Vicky Rico, comença amb un vídeo que explica la ubicació i les característiques del Palau i d'aspectes de la vida de la família. A continuació vam visitar les tres plantes molt bén aprofitades d'un museu molt ben harmonitzat i museitzat. L'edifici del museu va ser recuperat i reformat l'any 2024.
Trobareu més informació, elaborada pel Josep Maria, a la nostra pàgina web.



Agermanament Esplugues Ahrensburg

Altres activitats culturals, esportives o ciutadanes

Participació a les Fires Stormarnia i Firesplugues, a la Festa Major d'Esplugues i a la Nit dels Premis Pont.
Al juny de 1988 la ciutat d'Ahrensburg participa a la primera edició de Firesplugues i a l'octubre Esplugues participa a la Fira Stormarnia a Ahrensburg. I la participació a ambdues fires s'ha perllongat fins ara, els primers anys de forma anual i actualment bianual.

- Un estand amb tríptics d'informació de cada ciutat.
- Promoció d'ambdues ciutats, de coneixement dels llocs emblemàtics i també de turisme genèric de Catalunya i d'Alemanya
- Promoció de la gastronomia de cada país, Fira gastronòmica Stormarn Kocht auf Ahrensburg, Dieta mediterrània, Llesqueria Ca l'Antonio. Presència dels xefs espluguins Jordi Llobet, Jordi Bataller i Jordi Prats. Cuiners del Restaurant La Fondue.
- Promoció de vins i cerveses
- Promoció de músics locals
- Promoció de la cultura i de les entitats culturals.
- Presència de la Confederació d'Empresaris del Baix Llobregat.

Estada Pintors i escultors

- Del 24 de juliol fins el 24 d'agost de 1989 el pintor Francisco Benavente va ser becat per la ciutat d'Ahrensburg i va pintar paisatges alemanys, un total de 16 pintures que van ser exposades i venudes a la ciutat.
- Montserrat Sastre va fer una exposició de les seves escultures.
- Exposició de quadres.

Intercanis entre estudiants i instituts:

Un dels primers objectius de l'agermanament va ser la trobada i intercanvis entre escolars i joves, amb el corresponent coneixement i pràctica d'idiomes. L'any 1990 van començar a realitzar-se els intercanvis entre alumnes d'instituts d'Esplugues i els de l'institut d'Ahrensburg, Hi van participar alumnes de l'Insitut La Mallola, del Joanot Matorell, de lÌnstitut Severo Ochoa, del CP Matilde Orduña, de l'Escola Alemanya, Escola d'Arts i Aplicades de Catalunya.

Intercanvi de famílies monoparentals.

Realització de pràctiques laborals a Ahrensburg.

A Ahrensburg han visitat, el Castell, l'Ajuntament, Hamburg i les poblacions del seu entorn.
Quan han vingut a Esplugues, han visitat, el Saló de Plens de l'Ajuntament, el museu de Can Tinturé, La Rajoleta i Forns Pujol i Baucis, Esplulab, Bateria de Sant Pere Màrtir i altres llocs de Barcelona, com La Pedrera, El Tibidabo, Museu Nacional de Catalunya, Parc Gaúell, Montserrat, Figueres, Museu Dalí, Besalú, Caves Freixenet, Xocolateria Simon i Coll.

Actes Institucionals

1990 Apadrinament d'Esplugues a l'agermanament d'Ahrensburg amb Vilijandi i Ludwingdlust, ciutats d'Estònia. Igualment l'apadrinament d'Ahrensburg amb Macael, rebent una escultura de marbre, que s'ha situat davant de l'ajuntament d'Ahrensburg.

Felicitació d'Esplugues per la unificació d'Alemanya.

13 d'agost de 1991, mor l'Alcalde d'Ahrensburg, Manferd Samusch, promotor de l'agermanament.
1992, Esplugues dedica una avinguda a la ciutat d'Ahrensburg.

Ahrensburg posa el nom d'EspluguesRing a un carrer de la seva ciutat.

AGENDA DEL GRUP D'ESTUDIS, DE NOVEMBRE DE 2025 A GENER DE 2026

Dijous 6 novembre	**Els Fenicis i la seva cultura mediterrània. Art, comerç i navegació.** **Casal de Cultura Robert Brillas a les 19.30.**
	Lliurament El Pou del Vernís 81
Dissabte 15 novembre	**Sortida cultural: La Garriga modernista i Sant Pere de Vilamajor**
Dijous 11 desembre	**Sortida matinal: visita a l'Ajuntament d'Hostafrancs**
Dijous 22 gener 2026	**Assemblea General ordinària**

Butlletí d'informació del **Grup d'Estudis d'Esplugues**
El pou del vernís
GRUP D'ESTUDIS D'ESPLUGUES
Consell de redacció: **Equip del Grup d'Estudis**
DIMARTS de **19** a **20,30** h - Telèfon: **93 371 33 50** ext. **2116**
Dipòsit legal B-16145-2000. Imprimeix: NB COMUNICACIONS sccl
Pàgina web:
http://**grupestudis.entitats.esplugues.cat**
Facebook: **Grup d'Estudis d'Esplugues**
Grup d'Estudis d'Esplugues: Casal de Cultura Robert Brillas, c. Àngel Guimerà, 38, 08950 Esplugues de Llobregat